

Official Journal

of the European Union

L 294

Volume 48

10 November 2005

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1823/2005 of 9 November 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1824/2005 of 9 November 2005 amending Council Regulation (EC) No 1183/2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 1825/2005 of 9 November 2005 amending for the 57th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001** 5

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2005/780/EC:

★ **Commission Decision of 8 November 2005 on the purchase and storage of foot-and-mouth disease virus antigens** 7

EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA Surveillance Authority

★ **EFTA Surveillance Authority Decision No 144/05/COL of 17 June 2005 amending, for the 50th time, the Procedural and Substantive Rules in the Field of State Aid, by re-enacting Chapter 17a: short-term export-credit insurance** 9

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1823/2005**of 9 November 2005****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 November 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 November 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 9 November 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	68,0
	096	36,8
	204	52,0
	999	52,3
0707 00 05	052	109,5
	204	23,7
	999	66,6
0709 90 70	052	110,1
	204	60,9
	999	85,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	87,5
	624	90,5
	999	89,0
0805 50 10	052	72,2
	388	69,7
	528	60,8
	999	67,6
0806 10 10	052	111,9
	400	236,1
	508	262,8
	624	175,2
	720	95,6
0808 10 80	999	176,3
	052	93,3
	096	15,6
	388	104,2
	400	104,8
	404	99,1
	512	131,2
	720	26,7
	800	160,8
	804	82,0
0808 20 50	999	90,9
	052	99,5
	720	48,4
	999	74,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1824/2005**of 9 November 2005****amending Council Regulation (EC) No 1183/2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1183/2005 imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo ⁽¹⁾, and in particular Article 9(1)(a) thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Regulation (EC) No 1183/2005 lists the natural and legal persons, entities and bodies covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.
- (2) On 1 November 2005, the Sanctions Committee of the United Nations Security Council approved a first version of the list of natural and legal persons, entities and

bodies to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Annex I should therefore be amended accordingly.

- (3) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1183/2005 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 November 2005.

For the Commission

Eneko LANDÁBURU

Director-General for External Relations

⁽¹⁾ OJ L 193, 23.7.2005, p. 1.

ANNEX

'ANNEX I

List of natural and legal persons, entities or bodies referred to in Article 2

1. Frank Kakolele **Bwambale** (*alias* (a) Frank Kakorere, (b) Frank Kakorere Bwambale). Other information: Former RCD-ML leader.
 2. Jérôme **Kakwavu Bukande** (*alias* (a) Jérôme Kakwavu, (b) Commandant Jérôme). Nationality: Congolese. Other information: Former President of UCD/FAPC. Given the rank of General in the FARDC in December 2004.
 3. Germain **Katanga**. Nationality: Congolese. Other information: Under house arrest in Kinshasa from March 2005. FRPI chief. Appointed General in the FARDC in December 2004.
 4. Thomas **Lubanga**. Place of birth: Ituri, Democratic Republic of Congo. Nationality: Congolese. Other information: President of the UPC/L. Under arrest in Kinshasa from March 2005.
 5. Khawa Panga **Mandro** (*alias* (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Chief Kahwa, (f) Kawa). Date of birth: 20.8.1973. Place of birth: Bunia, Democratic Republic of Congo. Nationality: Congolese. Other information: Ex-President of PUSIC. In prison in Bunia since April 2005.
 6. Douglas **Mpano**. Nationality: Congolese. Other information: Based in Goma. Manager of the Compagnie Aérienne des Grands Lacs and of Great Lakes Business Company.
 7. Sylvestre **Mudacumura** (*alias* (a) Radja, (b) Mupenzi Bernard, (c) General Major Mupenzi). Nationality: Rwandan. Other information: FDLR Commander.
 8. Dr Ignace **Murwanashy-Aka** (*alias* Ignace). Nationality: Rwandan. Other information: President of FDLR. Resident in Germany.
 9. Jules **Mutebutsi** (*alias* (a) Jules Mutebusi, (b) Jules Mutebuzi, (c) Colonel Mutebutsi). Place of birth: South Kivu, Democratic Republic of Congo. Nationality: Congolese. Other information: Former FARDC Deputy Military Regional Commander of 10th Military Region (Dismissed in April 2004). Currently detained in Rwanda.
 10. Matthieu **Ngudjolo** (*alias* Cui Ngudjolo). Other information: "Colonel" or "General". FNI Chief of Staff and former Chief of Staff of the FRPI. Arrested by MONUC in Bunia in October 2003.
 11. Floribert Ngabu **Njabu** (*alias* (a) Floribert Njabu, (b) Floribert Ndjabu, (c) Floribert Ngabu, (d) Ndjabu). Other information: President of FNI. Arrested and placed under house arrest in Kinshasa from March 2005.
 12. Laurent **Nkunda** (*alias* (a) Laurent Nkunda Bware, (b) Laurent Nkundabware, (c) Laurent Nkunda Mahoro Bware, (d) General Nkunda). Date of birth: 6.2.1967. place of birth: North Kivu/Rutshuru, democratic Republic of Congo. Nationality: Congolese. Other information: Former RCD-G General. Currently unlocated. Sightings in Rwanda and Goma.
 13. James **Nyakuni**. Nationality: Ugandan. Other information: Trade partnership with Commandant Jerome (Jérôme Kakwavu Bukande).
 14. Dieudonné **Ozia Mazio** (*alias* (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari). Date of birth: 6.6.1949. Place of birth: Ariwara, Democratic Republic of Congo. Nationality: Congolese. Other information: President of FEC in Aru territory. Financial schemes with Commandant Jerome (Jérôme Kakwavu Bukande) and FAPC.
 15. Bosco **Taganda** (*alias* (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) Terminator, (d) Major). Nationality: Congolese. Other information: UPC/L military commander.
 16. Tous Pour la Paix et le Developpement (*alias* TPD). Address: Goma, North Kivu, Democratic Republic of Congo. Other information: non-governmental organization that provided assistance to RCD-G.'
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1825/2005**of 9 November 2005****amending for the 57th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001 prohibiting the export of certain goods and services to Afghanistan, strengthening the flight ban and extending the freeze of funds and other financial resources in respect of the Taliban of Afghanistan ⁽¹⁾, and in particular Article 7(1), first indent, thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 lists the persons, groups and entities covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.

- (2) On 3 November 2005, the Sanctions Committee of the United Nations Security Council decided to add information to one entity of the list of persons, groups and entities to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Annex I should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 November 2005.

For the Commission

Eneko LANDÁBURU

Director-General of External Relations

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1797/2005 (OJ L 288, 29.10.2005, p. 44).

ANNEX

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is amended as follows:

The entry 'Lashkar e-Tayyiba (*alias* (a) Lashkar-e-Toiba, (b) Lashkar-i-Taiba, (c) al Mansoorian, (d) al Mansooreen, (e) Army of the Pure, (f) Army of the Righteous, (g) Army of the Pure and Righteous, (h) Paasban-e-Kashmir (i) Paasban-i-Ahle-Hadith, (j) Pasban-e-Kashmir, (k) Pasban-e-Ahle-Hadith, (l) Paasban-e-Ahle-Hadis)' under the heading 'Legal persons, groups and entities' shall be replaced by the following:

'Lashkar e-Tayyiba (*alias* (a) Lashkar-e-Toiba, (b) Lashkar-i-Taiba, (c) al Mansoorian, (d) al Mansooreen, (e) Army of the Pure, (f) Army of the Righteous, (g) Army of the Pure and Righteous, (h) Paasban-e-Kashmir (i) Paasban-i-Ahle-Hadith, (j) Pasban-e-Kashmir, (k) Pasban-e-Ahle-Hadith, (l) Paasban-e-Ahle-Hadis, (m) Pashan-e-ahle Hadis, (n) Lashkar e Tayyaba, (o) LET).'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 November 2005

on the purchase and storage of foot-and-mouth disease virus antigens

(2005/780/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, and in particular Article 14 thereof,

Having regard to Council Directive 2003/85/EC of 29 September 2003 on Community measures for the control of foot-and-mouth disease repealing Directive 85/511/EEC and Decisions 89/531/EEC and 91/665/EEC and amending Directive 92/46/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 80(2) thereof,

Whereas:

- (3) For that purpose the number of doses and the diversity of strains and subtypes of antigens of foot-and-mouth disease viruses stored in the Community antigen and vaccine bank is to be decided taking into account the needs as estimated in the context of the contingency plans and the epidemiological situation, where appropriate after consultation with the Community Reference Laboratory.
- (4) Pending the designation of a Community Reference Laboratory for foot-and-mouth disease, account is taken of the report of the FAO World Reference Laboratory for Foot-and-Mouth Disease on a list of priority antigens recommended for antigen banks, which was endorsed by the Technical Committee of the European Commission for the Control of Foot-and-Mouth Disease (EUFMD) at the Food and Agriculture Organisation (FAO) at the 36th General Session of EUFMD.
- (1) In accordance with Council Decision 91/666/EEC of 11 December 1991 establishing Community reserves of foot-and-mouth disease vaccines ⁽³⁾, stocks of antigens have been established for the express formulation of vaccines against foot-and-mouth disease and are kept for security reasons at distinct designated sites of the premises of the manufacturer.
- (2) Under Directive 2003/85/EC, the Commission is to ensure that Community reserves of concentrated inactivated antigens for the production of foot-and-mouth disease vaccines are maintained on the premises of the Community antigen and vaccine bank.
- (5) The deterioration of the foot-and-mouth disease situation in certain parts of the world requires certain stocks of antigens to be supplemented urgently in accordance with the risks associated with this development for the epidemiological situation in the Community and neighbouring countries.
- (6) When deciding about the procurement of additional quantities and subtypes of foot-and-mouth disease virus antigens account should be taken of existing quantities of such antigens, of the compatibility required for combination in polyvalent vaccines and of the marketing authorisation held by the manufacturer of the antigens in at least one of the Member States in accordance with Directive 2001/82/EC of the European Parliament and of the Council of 6 November 2001 on the Community code relating to veterinary medicinal products ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 19. Decision as last amended by Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 325, 12.12.2003, p. 31).

⁽²⁾ OJ L 306, 22.11.2003, p. 1. Directive as amended by Commission Decision 2005/615/EC (OJ L 213, 18.8.2005, p. 14).

⁽³⁾ OJ L 368, 31.12.1991, p. 21. Decision as last amended by Regulation (EC) No 807/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 36).

⁽⁴⁾ OJ L 311, 28.11.2001, p. 1. Directive as last amended by Directive 2004/28/EC (OJ L 136, 30.4.2004, p. 58).

- (7) Because the information on quantities and subtypes of antigens or authorised vaccines stored in the Community antigen and vaccine bank is to be treated as classified information in accordance with Directive 2003/85/EC, the Annex to this Decision should not be published.
- (8) In accordance with Article 14 of Decision 90/424/EEC, the level of Community participation to set up such antigen reserves and the conditions to which such participation may be subject should also be set out.
- (9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Commission shall purchase foot-and-mouth disease virus antigens in the quantities and subtypes specified in the Annex.
2. The Commission shall ensure that the antigens are distributed for storage between the two designated sites of the premises of the manufacturer in accordance with the Annex.
3. The measures mentioned in paragraphs 1 and 2 shall be carried out by the Commission in cooperation with the supplier of the relevant antigens already stored in the European antigen bank.
4. The measures provided for in Article 1 shall be completed by 31 December 2005 at the latest.

Article 2

1. The Commission shall bear the full cost of the measures referred to in Article 1(1) and (2) which shall not exceed a maximum set up to EUR 2 500 000.
2. The Commission shall conclude a contract on the purchases provided for in paragraph 1 in accordance with Article 80(4) of Directive 2003/85/EC.
3. The Commission shall ensure that the antigens referred to in Article 1(1) are included in the scope of existing contracts concerning the storage of antigens as well as the formulation, production, bottling, labelling and delivery of vaccines reconstituted from such antigens.
4. The Director-General of the Directorate-General for Health and Consumer Protection is hereby authorised to sign the contract provided for in paragraph 2 on behalf of the Commission.

Article 3

In accordance with Article 80(3) of Directive 2003/85/EC the Annex to this Decision shall not be published.

Done at Brussels, 8 November 2005.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

EUROPEAN ECONOMIC AREA
EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION

No 144/05/COL

of 17 June 2005

amending, for the 50th time, the Procedural and Substantive Rules in the Field of State Aid, by re-enacting Chapter 17a: short-term export-credit insurance

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY,

HAVING REGARD to the Agreement on the European Economic Area ⁽¹⁾, in particular to Articles 61 to 63 and Protocol 26 thereof,

HAVING REGARD to the Agreement between the EFTA States on the establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice ⁽²⁾, in particular to Article 24 and Article 5(2)(b) thereof and Article 1 in Part I of Protocol 3 thereof,

WHEREAS under Article 24 of the Surveillance and Court Agreement, the EFTA Surveillance Authority shall give effect to the provisions of the EEA Agreement concerning State aid;

WHEREAS under Article 5(2)(b) of the Surveillance and Court Agreement, the EFTA Surveillance Authority shall issue notices or guidelines on matters dealt with in the EEA Agreement, if that Agreement or the Surveillance and Court Agreement expressly so provides or if the EFTA Surveillance Authority considers it necessary;

RECALLING the Procedural and Substantive Rules in the Field of State Aid ⁽³⁾ adopted on 19 January 1994 by the EFTA Surveillance Authority ⁽⁴⁾;

WHEREAS, on 11 December 2004, the Commission of the European Communities ⁽⁵⁾ published a communication concerning the prolongation of the Communication on short-term export-credit insurance ⁽⁶⁾;

WHEREAS this communication is also of relevance for the European Economic Area;

WHEREAS the rules corresponding to the Communication on short-term export-credit insurance were taken into Chapter 17A of the State Aid Guidelines;

WHEREAS Chapter 17A of the State Aid Guidelines expired on 31 December 2004;

WHEREAS a uniform application of the EEA State aid rules is to be ensured throughout the European Economic Area;

⁽¹⁾ Hereinafter referred to as the EEA Agreement.

⁽²⁾ Hereinafter referred to as the Surveillance and Court Agreement.

⁽³⁾ Hereinafter referred to as the State Aid Guidelines.

⁽⁴⁾ Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement, adopted and issued by the EFTA Surveillance Authority on 19 January 1994, published in OJ L 231, 3.9.1994, p. 1, and EEA Supplement to the OJ No 32, 3.9.1994, last amended by the Authority's Decision No 371/04/COL, published in the OJ L 63, 10.3.2005, p. 29, and EEA Supplement to the OJ No 11, 10.3.2005; hereinafter the 'State Aid Guidelines'.

⁽⁵⁾ Hereinafter referred to as the EC Commission.

⁽⁶⁾ Commission communication concerning the prolongation of the Communication from the Commission to the Member States pursuant to Article 93(1) of the EC Treaty applying Articles 92 and 93 of the Treaty to short-term export-credit insurance, published in OJ C 307, 11.12.2004, p. 12.

WHEREAS, according to point II under the heading 'GENERAL' at the end of Annex XV to the EEA Agreement, the EFTA Surveillance Authority is to adopt, after consultation with the EC Commission, acts corresponding to those adopted by the EC Commission;

HAVING consulted the EC Commission;

RECALLING that the EFTA Surveillance Authority has consulted the EFTA States in letters on the subject to Iceland, Liechtenstein and Norway dated 22 April 2005,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

1. The State Aid Guidelines shall be amended by re-enacting Chapter 17A on short-term export-credit insurance. The re-enacted Chapter 17A of the State Aid Guidelines will be valid until 31 December 2005. Chapter 17A of the State Aid Guidelines is contained in the Annex to this Decision ⁽¹⁾.
2. The Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.
3. The EFTA States shall be informed by means of a letter, including a copy of this Decision and the Annex.
4. The EC Commission shall be informed, in accordance with point (d) of Protocol 27 of the EEA Agreement, by means of a copy of this Decision, including the Annex.
5. This Decision shall be authentic in the English language.

Done at Brussels, 17 June 2005.

For the EFTA Surveillance Authority

Einar M. BULL
President

Bernd HAMMERMANN
College Member

⁽¹⁾ The Annex to this Decision is not published in the *Official Journal of the European Union*. For a full text of the unchanged Chapter 17A of the State Aid Guidelines, please refer to the publication in OJ L 120, 23.4.1998, p. 27.